



الأمانة العامة (SG)

جنيف، 30 يوليو 2012

إلى الدول الأعضاء وأعضاء القطاعات في الاتحاد

المرجع: DM-12/1024

للاتصال: Doreen BOGDAN

الهاتف: +41 22 730 54 17

البريد الإلكتروني: wtpf2013@itu.int

الموضوع: دعوة إلى حضور المنتدى العالمي الخامس لسياسات الاتصالات/تكنولوجيات المعلومات والاتصالات
(WTPF-13) المزمع عقده في جنيف، سويسرا من 14 إلى 16 مايو 2013

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

إنه لمن دواعي سروري البالغ أن أدعو حكومتكم/منظمتكم/هيئتكم إلى إرسال وفد لحضور المنتدى العالمي الخامس لسياسات الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (WTPF-13).

وعملاً بمقرر المجلس 562 (الملحق بهذه الرسالة) الذي يقضي بعقد المنتدى العالمي لسياسات الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في جنيف، يسرني أن أحيطكم علماً أن المجلس قرر في دورته لعام 2012 أن يعقد المنتدى WTPF-13 في جنيف، سويسرا من الثلاثاء 14 مايو إلى الخميس 16 مايو 2013. ويرد مقرر المجلس 572 في الملحق. ووفقاً للممارسة المتبعة في الماضي، سيسبق المنتدى WTPF-13 جلسة حوار استراتيجي لمدة يوم واحد (في 13 مايو 2012)، سيعلن عن موضوعها في الوقت المناسب.

وكما تذكرون، قرر مؤتمر المندوبين المفوضين في القرار 2 (المراجع في غوادالاجارا، 2010)، الإبقاء على المنتدى العالمي لسياسات الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (WTPF) بوصفه محفلاً لمناقشة الاستراتيجيات والسياسات التي تحظى حالياً بدرجة عالية من الاهتمام في بيئة الاتصالات المتغيرة، دون أن تكون نواتج المنتدى ملزمة. ووفقاً لمقرر المجلس 562، سيناقش المنتدى جميع قضايا السياسة العامة المتصلة بالإنترنت المثارة في القرارات 101 و102 و133 (المراجعة في غوادالاجارا، 2010). وبهذا الصدد، يرفق مقرر المجلس 562 بما في ذلك مشروع جدول أعمال المنتدى في الملحق.

وإحفاً برسالتي DM-12/1003 المؤرخة 31 يناير 2012 المتعلقة بجدول التخطيط للمنتدى WTPF-13، ستكون الترتيبات المتعلقة بالمنتدى الخامس على غرار ترتيبات المنتديات الأربعة السابقة، أي أن المناقشات ستستند إلى تقرير من الأمين العام بعده بمساعدة فريق خبراء غير رسمي. ويسرني أن أبلغكم أنه استجابة لرسالتي DM-12/1016 المؤرخة 17 أبريل 2012، فإن عمل فريق الخبراء غير الرسمي قد بدأ فعلاً. وقدم تقرير إلى المجلس في دورته لعام 2012 والجدول الزمني المنقح التالي المعتمد مواصلة إعداد تقرير الأمين العام ومشاريع الآراء المرتبطة به.

الجدول الزمني المنقح لإعداد تقرير الأمين العام

آخر موعد لكي يقدم الأعضاء المواد التي تعتبر ذات صلة بالصيغة الأولى من مشروع تقرير الأمين العام.	9 مارس 2012
نشر الصيغة الأولى من مشروع تقرير الأمين العام على الخط وتعميمها على الأعضاء (وهي مصوغة على أساس المواد المتاحة).	13 أبريل 2012
آخر موعد لتلقي تعليقات الأعضاء على الصيغة الأولى من مشروع التقرير وأي مواد إضافية لتدرج في الصيغة الثانية منه.	15 مايو 2012
آخر موعد لتقديم التسميات من أجل تكوين فريق متوازن من الخبراء لتقديم المشورة إلى الأمين العام بشأن استكمال صياغة التقرير وما يرتبط به من آراء أولية.	5 يونيو 2012
الاجتماع الأول لفريق الخبراء. الصيغة الثانية التمهيديّة من مشروع تقرير الأمين العام.	25 يونيو 2012
آخر موعد لتلقي التعليقات على الصيغة الثانية التمهيديّة من مشروع التقرير.	3 يوليو 2012
نشر الصيغة الثانية من مشروع التقرير على الخط بما فيها التعليقات التي وردت (مع بيان مصدر كل تعليق بوضوح).	1 أغسطس 2012
آخر موعد لتلقي التعليقات على النسخة الثانية من مشروع التقرير، وطلب الحصول على مساهمات من أجل إعداد المشروع الثالث، بما في ذلك الخطوط العريضة لمشاريع الآراء المحتملة. توجيه رسالة لدعوة جميع أصحاب المصلحة إلى المشاركة في فريق الخبراء.	31 أغسطس 2012
نشر الصيغة الثالثة من مشروع التقرير على الخط مع الخطوط العريضة لمشاريع الآراء المحتملة.	30 سبتمبر 2012
آخر موعد لتلقي التعليقات على الصيغة الثالثة من مشروع التقرير.	من 10 إلى 12 (صباحاً) أكتوبر 2012
الاجتماع الثاني لفريق الخبراء.	10 يناير 2013
نشر الصيغة الرابعة من مشروع التقرير على الخط مع مشاريع الآراء.	فبراير 2013 (خلال انعقاد مجموعة اجتماعات أفرقة العمل التابعة للمجلس)
الاجتماع الثالث لفريق الخبراء.	1 مارس 2013
إعداد الصيغة النهائية من تقرير الأمين العام، وآخر موعد لنشره.	13 مايو 2013
موعد الحوار الاستراتيجي.	16-14 مايو 2013 (بالتزامن مع منتدى القمة العالمية لمجتمع المعلومات لعام 2013)
موعد انعقاد المنتدى العالمي الخامس لسياسات الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (WTPF) بشأن قضايا السياسة العامة الدولية المتصلة بالإنترنت.	

ويمكن الاطلاع على تفاصيل بشأن التقدم المحرز في أعمال المنتدى WTPF-13 في الموقع الإلكتروني للاتحاد في العنوان التالي:
<http://www.itu.int/wtpf>.

وافق المجلس أيضاً في دورته لعام 2012 على أن يشارك جميع أصحاب المصلحة في أعمال فريق الخبراء غير الرسمي ليسهم كل منهم بمنظور فريد في العملية التحضيرية بناءً على الأدوار والمسؤوليات التي يضطلع بها أصحاب المصلحة. بموجب الفقرة 35 من برنامج عمل تونس (2005). ونتيجة لذلك، ستكون المشاركة في أعمال فريق الخبراء غير الرسمي مفتوحة أمام أصحاب المصلحة وفقاً لقرار المجلس مع مراعاة المقرر 562 وضرورة الحفاظ على توازن فريق الخبراء وكذلك مراعاة توافر القاعات والمقاعد لاجتماعات فريق الخبراء غير الرسمي في مقر الاتحاد بجنيف. ويدعى أصحاب المصلحة المعنيون إلى الإعراب عن اهتمامهم بالمشاركة في عمل الفريق من خلال استكمال استمارة الطلب المتاحة في الموقع الإلكتروني للمنتدى WTPF-13 في العنوان التالي: <http://www.itu.int/wtpf>.

وسيدأ التسجيل لحضور المنتدى في 14 يناير 2013 وسيجري على الخط حصراً من خلال الموقع الإلكتروني للمنتدى (<http://www.itu.int/en/wtpf-13/Pages/default.aspx>). وستقدم معلومات تفصيلية بشأن متطلبات النفاذ إلى النظام على الخط في الوقت المناسب.

وختاماً أود أن أناشد حكومتكم/منظمتكم/هيئتك أن تتقدم بمساهمات طوعية في صندوق استئماني سوف يُنشأ لتغطية تكاليف المنتدى ولتمكين الممثلين من أقل البلدان نمواً من المشاركة فيه. وعلاوة على ذلك، أدعوكم إلى التفضل برفع هذه الدعوة لتقديم مساهمات طوعية إلى جميع الأطراف الأخرى المهتمة. أتطلع إلى لقاءكم في المنتدى.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

(التوقيع)

الدكتور حمدون إ. توريه
الأمين العام

المرفقات: 2 (المقرران 562 و 572 الصادران عن المجلس)

المقرر 562

المنتدى العالمي الخامس لسياسات الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

إن المجلس،

إذ يدرك

أ) الإبقاء على المنتدى العالمي لسياسات الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الذي أنشئ بموجب القرار 2 (كيوتو، 1994) لمؤتمر المندوبين المفوضين وصيغته المراجعة في القرار 2 (المراجع في مراكش، 2002)، لمواصلة المناقشات وتبادل الآراء والمعلومات بشأن مسائل السياسات والمسائل التنظيمية للاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، خاصة فيما يتعلق بالقضايا العالمية والمشاركة بين مختلف القطاعات؛

ب) القرار 101 (المراجع في غوادالاجارا، 2010) بشأن الشبكات القائمة على بروتوكول الإنترنت؛

ج) القرار 102 (المراجع في غوادالاجارا، 2010) بشأن دور الاتحاد الدولي للاتصالات فيما يتعلق بقضايا السياسة العامة الدولية المتصلة بالإنترنت وإدارة موارد الإنترنت، بما في ذلك إدارة أسماء الميادين والعناوين؛

د) القرار 133 (المراجع في غوادالاجارا، 2010) بشأن دور إدارات الدول الأعضاء في إدارة أسماء الميادين الدولية الطابع (المتعددة اللغات)،

وإذ يضع في اعتباره

أن القرار 101 (المراجع في غوادالاجارا، 2010) يكلف الأمين العام بأن يقترح على المجلس في دورته لعام 2011 الدعوة إلى عقد منتدى خاص في الربع الأول من عام 2013 طبقاً للقرار 2 (المراجع في غوادالاجارا، 2010)، أو عقد ورشة عمل، للبحث في جميع الأمور المثارة في هذا القرار وأيضاً في القرارين 102 و 133 (المراجعين في غوادالاجارا، 2010)، ويفضل أن يُعقد بالاقتران مع أحداث هامة أخرى ينظمها الاتحاد،

وإذ يدرك كذلك

أ) النتائج ذات الصلة للقمّة العالمية لمجتمع المعلومات (WSIS)؛

ب) أن أهداف الاتحاد تشمل، فيما تشمل، الترويج على الصعيد الدولي لاعتماد نهج أوسع شمولاً يتناول مسائل الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات نظراً لما يتسم به مجتمع واقتصاد المعلومات من طابع عالمي، والسعي إلى وصول منافع تكنولوجيا الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الجديدة إلى سكان العالم أجمع، وتحقيق تناسق جهود الدول الأعضاء وأعضاء القطاعات في العمل على بلوغ هذه الغايات؛

ج) أن الاتحاد لا يزال يتمتع بمكانة فريدة وهو المحفل الوحيد لتنسيق استراتيجيات الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وسياساتها على الأصعدة الوطنية والإقليمية والدولية، ولتبادل المعلومات الخاصة بهذه الاستراتيجيات والسياسات ودراساتها وتحقيق تناسقها؛

د) أن المنتدى العالمي لسياسات الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الذي أنشأه مؤتمر المندوبين المفوضين (كيوتو، 1994) والذي تكمل بالنجاح في المرات التي انعقد فيها في 1996 و 1998 و 2001 و 2009، كان بمثابة إطار تجري فيه مناقشات بين مشاركين رفيعي المستوى بشأن مسائل عالمية أو مسائل مشتركة بين مختلف القطاعات، وهو بذلك قد ساهم في تحقيق تقدم الاتصالات في العالم وكذلك في وضع الإجراءات التي يتعيّن تطبيقها في أعمال هذا المنتدى ذاته،

وإذ يضع في اعتباره كذلك

أن قضايا السياسة العامة الدولية المتعلقة بالإنترنت أصبحت موضوعاً يستحوذ على اهتمام كبير من جانب الدول الأعضاء في الاتحاد وأعضاء القطاعات في الوقت الراهن،

يقرر

- 1 أن يعقد المنتدى العالمي الخامس لسياسات الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في جنيف، سويسرا، بالاقتران مع منتدى القمة العالمية لمجتمع المعلومات لعام 2013، لمدة ثلاثة أيام؛
- 2 أن يناقش هذا المنتدى جميع القضايا المثارة في القرارات 101 و102 و133 (المراجعة في غوادالاخارا، 2010)، في إطار مشروع جدول الأعمال المعروض في ملحق هذا المقرر؛
- 3 أنه طبقاً للقرار 2 (المراجع في غوادالاخارا، 2010)، يتعين الاستمرار في تحديد الموضوعات التي ستُبحث استناداً إلى تقرير يعدّه الأمين العام ويتضمن أي مُدخلات بهذا الخصوص صادرة عن أي مؤتمر أو جمعية أو اجتماع للاتحاد أو أي إسهام آخر من الدول الأعضاء وأعضاء القطاعات؛
- 4 أن تكون الترتيبات المتخذة لعقد المنتدى العالمي الخامس لسياسات الاتصالات مماثلة للترتيبات المتخذة في المنتديات السابقة. لا سيما:
 - أ) يجب أن تستند المناقشات على تقرير من الأمين العام يتضمن المساهمات المقدمة من الدول الأعضاء في الاتحاد وأعضاء القطاعات، وأن يستخدم هذا التقرير بوصفه وثيقة العمل الوحيدة للمنتدى، وأن تركز هذه المناقشات على القضايا الرئيسية المرغوب التوصل إلى نتائج بشأنها؛
 - ب) يجب أن يعمم التقرير النهائي للأمين العام قبل افتتاح المنتدى بفترة لا تقل عن ستة أسابيع؛
 - ج) يجب أن يعد تقرير الأمين العام على النحو التالي:
 - 1' يدعو الأمين العام فريقاً متوازناً غير رسمي من الخبراء الذين يشاركون كل منهم بنشاط في التحضير للمنتدى في بلده، من أجل المساعدة في هذه العملية؛
 - 2' تعمم الصيغة الأولى من مشروع تقرير الأمين العام على أساس النصوص المتاحة، مع دعوة إلى التقدم بتعليقات، قبل افتتاح المنتدى بفترة لا تقل عن أربعة أشهر؛
 - 3' تعمم الصيغة الثانية، المتضمنة للتعليقات المقدمة من الأعضاء، مع دعوة أخرى إلى التقدم بتعليقات، قبل افتتاح المنتدى بعشرة أسابيع؛
 - 4' تكون المشاركة في المنتدى مفتوحة للدول الأعضاء وأعضاء القطاعات والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة، مع إمكانية مشاركة الجمهور بصفة مراقب؛
 - 5' على الأمين العام تشجيع الدول الأعضاء في الاتحاد وأعضاء القطاعات والأطراف الأخرى المهمة، على تقديم مساهمات طوعية للإسهام في تغطية تكاليف عقد المنتدى وتسهيل مشاركة أقل البلدان نمواً؛
 - 6' تعقد جلسات المنتدى باتباع النظام الداخلي المتبع في المنتدين السابقين.
- 5 ألا يصدر عن المنتدى العالمي للاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات نصوص تنظيمية إلزامية، ولكن يقوم المنتدى بإعداد تقارير واعتماد آراء بالتوافق كي تنظر فيها الدول الأعضاء وأعضاء القطاعات واجتماعات الاتحاد ذات الصلة؛
- 6 أن تكون الترتيبات المتخذة لعقد المنتدى وفقاً لقرارات مؤتمر المندوبين المفوضين والمجلس السارية بخصوص هذه المنتديات.

ملحق (بالمقرر 562)

مشروع جدول أعمال

المنتدى العالمي الخامس لسياسات الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

افتتاح المنتدى العالمي الخامس لسياسات الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	1
انتخاب الرئيس	2
ملاحظات وبيانات استهلاكية	3
تنظيم أعمال المنتدى	4
عرض تقرير الأمين العام	5
عرض تعليقات الأعضاء على التقرير	6
مناقشة	7
النظر في مشروع الآراء	8
اعتماد تقرير الرئيس والآراء	9
ما يستجد من أعمال	10

المقرر 572

موعد انعقاد المنتدى العالمي الخامس لسياسات الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (WTPF-13)

إن المجلس،

إذ يُدرك

أن المنتدى العالمي الخامس لسياسات الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الذي أنشئ بموجب القرار 2 (كيوتو، 1994) لمؤتمر المندوبين المفوضين وصيغته المراجعة في مؤتمر المندوبين المفوضين (مراكش، 2002 وغوادالاخارا، 2010)، جرى الإبقاء عليه من أجل مواصلة المناقشات بشأن مسائل السياسات العامة والمسائل التنظيمية للاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، خصوصاً فيما يتعلق بالقضايا العالمية والمشتركة بين القطاعات، وتبادل الآراء والمعلومات بهذا الصدد،

وإذ يلاحظ

أن المجلس قرر بموجب مقرره 562 عقد المنتدى العالمي الخامس لسياسات الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في جنيف، سويسرا، لمدة ثلاثة أيام بالتزامن مع منتدى القمة العالمية لمجتمع المعلومات لعام 2013،

يقرر

عقد المنتدى العالمي الخامس لسياسات الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في جنيف، سويسرا، من يوم الثلاثاء 14 مايو إلى يوم الخميس 16 مايو 2013.